



Votre Cégep Anglophone en Outaouais
Rapport Annuel 2013 - 2014



325, boul. de la Cité des Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6T3
T. 819 778-2270 | F. 819-778-7364
www.cegep-heritage.qc.ca

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec 2014
ISBN No. 1-895552-34-6

Table des matières

Page

1	Message du président du Conseil
2	Message du directeur général
3	Mission du Cégep Heritage Collège
5	Conseil d'administration et comités de gestion
6	Plan stratégique 4e année – Résumé de l'évaluation
8	Sommaire des activités favorisant la réussite des étudiants
11	Indicateurs de rendement de la réussite scolaire
12	Activités liées au réinvestissement provincial
14	Sommaire des activités favorisant un mode de vie sain
15	Recettes et dépenses
16	Liste des retraités et répartition des ressources humaines
17	Rapport sur la mise en œuvre du plan de réduction des dépenses administratives
17	Plan de réduction du personnel administratif et de gestion
18	Faits saillants de l'administration
21	Faits saillants de la vie du Collège en 2013-2014
24	Prix remis aux étudiants
27	Diplômes et mentions
28	Code d'éthique et de déontologie des administrateurs

Message du Président du Conseil



À l'approche de la fin de mon mandat à titre de membre et de président du Conseil d'administration, il est légitime d'effectuer un retour sur les dernières années et d'être fier des réalisations et des progrès remarquables de nos étudiants, du personnel, des professeurs et de l'administration en ce qui a trait à l'atteinte des objectifs du plan stratégique pluriannuel du Cégep Heritage College. Au cours des dernières années, j'ai eu le privilège enviable de rencontrer les personnes formidables qui constituent notre communauté collégiale et de travailler avec elles, ainsi que de nouer des relations avec des gens de tout l'Outaouais qui sont de plus en plus conscients de l'influence précieuse qu'exerce notre Collège dans les domaines sociaux, économiques et politiques dans Gatineau et à l'extérieur de la région immédiate.

Le rapport annuel 2013-2014 reflète concrètement l'énergie et le dévouement liés à cette contribution. Nous avons eu la chance de bénéficier du leadership exécutif exercé par Claude Chénier, Louise Brunet, et Michael Randall, les trois directeurs généraux avec lesquels j'ai eu le plaisir de travailler. De même, nous devons beaucoup à ceux qui ont consciencieusement fait don de leur temps et de leurs talents en tant que membres du Conseil.

Les défis auxquels nous sommes confrontés dans les circonstances économiques difficiles que nous connaissons, l'espace physique limité et l'augmentation des inscriptions exigeront encore plus d'attention de notre part dans les années à venir. Dans cet esprit, la première grande campagne de collecte de fonds en 25 ans d'existence a pour but d'obtenir le soutien financier de l'ensemble de la région visée par la mission du Collège. J'espère sincèrement que la communauté élargie sera aussi généreuse que ceux qui encouragent déjà le caractère unique du Cégep Heritage College.



Président du Conseil d'administration

Message du Directeur général



C'est avec fierté que je sou mets au Conseil d'administration le rapport annuel 2013-2014 du Cégep Heritage College.

Cette dernière année a été particulièrement spéciale puisque nous avons célébré notre premier quart de siècle en tant que cégep autonome. Des activités marquant le vingt-cinquième anniversaire ont été organisées tout au long de l'année et ont culminé avec nos cérémonies de collation des grades en juin. Tout en étant fiers de notre passé, nous envisageons l'avenir avec beaucoup d'optimisme.

Encore une fois, les inscriptions ont continué à augmenter pour atteindre à l'automne 2013 un total de 1104 étudiants confirmés à temps plein à l'enseignement régulier. Notre secteur de Formation continue a également maintenu une solide base de 433 étudiants au cours de l'année. L'augmentation des inscriptions pose des défis supplémentaires, que ce soit au chapitre des étudiants ayant des besoins particuliers, des horaires de cours ou de la répartition des espaces pour les classes et les activités étudiantes. La région de l'Outaouais dans son ensemble continue de prévoir une croissance soutenue de la population, et par conséquent, nous nous attendons à ce que le Cégep continue à croître aussi. Au cours de la dernière année, le Collège a travaillé en étroite collaboration avec le Ministère pour obtenir des fonds afin d'agrandir l'espace dont il dispose, et nous sommes convaincus que ces efforts porteront leurs fruits.

Le Ministère a alloué un financement supplémentaire pour la deuxième phase de la mise en œuvre de nos deux nouveaux programmes qui ont été autorisés en 2009 : Gestion hôtelière et restauration ainsi que Tourisme. Le Cégep a ainsi été en mesure de financer l'ajout d'une aile abritant une cuisine commerciale pour le programme de gestion hôtelière et restauration, une salle de classe interactive accessible à tous les programmes et une salle d'archives. Cette nouvelle aile a été inaugurée le 24 février 2014.

La planification et le travail préparatoire initial ont conduit à la création de la Fondation du Cégep Heritage College. La Fondation a annoncé qu'elle allait lancer une grande campagne de collecte de fonds au début de la nouvelle année scolaire dans le but de recueillir un million de dollars au cours des cinq prochaines années, afin de favoriser la persévérance scolaire, d'améliorer le soutien aux étudiants ayant des besoins particuliers ainsi que les technologies éducatives et moderniser l'équipement.

La CEEC (Commission d'évaluation de l'enseignement collégial) a rencontré des représentants du Collège en avril pour évaluer notre rapport de mi-parcours sur la mise en œuvre de notre plan stratégique et de notre PIEA (politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages). Bien que nous n'ayons pas encore reçu l'évaluation écrite finale de la Commission, nous sommes convaincus d'avoir répondu à ses principales préoccupations.

J'aimerais remercier sincèrement M. Kenneth Roy-Bonin, président du Conseil d'administration, ainsi que tous les membres du Conseil pour leur appui continu. Le Collège est également reconnaissant envers les enseignants et le personnel non enseignant pour leur travail acharné et leur dévouement sans qui la réussite de nos étudiants ne serait pas possible. Je tiens également à souligner la contribution importante de notre responsable du marketing et des communications, madame Lise Desjardins, à la rédaction de ce rapport.

M. J. Randall

Michael Randall
Directeur général



Promotion 2014 du Cégep Heritage College

Énoncé de mission du Cégep Heritage College

Le Cégep Heritage College est un cégep anglophone qui s'engage fièrement à assurer la réussite des étudiants grâce à diverses expériences d'apprentissage innovatrices et inspirées par la communauté qu'il sert.

L'expérience au Cégep Heritage College

Le Cégep Heritage College, une communauté axée sur l'étudiant, favorise l'excellence scolaire en offrant un milieu qui fournit un appui personnalisé et qui reconnaît l'importance de l'apprentissage continu.

La promesse du Cégep

Les diplômés:

- respecteront la diversité humaine
- participeront à la vie de leur communauté
- feront preuve de leadership
- valoriseront le travail collaboratif
- se conduiront de façon éthique
- protégeront l'environnement

L'équipe de direction 2013-2014



De gauche à droite — rangée du haut : Michel Hétu (dir. services financiers), Michael Randall (directeur général).

Première rangée : Maurice Lafleur (directeur des études associé), Michèle Charlebois (dir. ressources humaines), Donald Marleau (dir. services des immeubles et de l'informatique). **Absente :** Deborah Valdez (dir. des services aux étudiants). **Note :** Le poste de Directeur des études a été vacant de janvier 2014 à la fin de l'année académique; Joanne Werner a été Directrice des études par intérim durant cette période.

Conseil d'administration du Cégep Heritage Collège et comités de gestion en 2013-2014

Membres du Conseil d'administration en 2013-2014



De gauche à droite — rangée du haut : Robert Cousineau (enseignant), Murielle Laberge (universités), Catherine Njue (parent), Gail Sullivan (vice-présidente — marché du travail), James Shea (commissions scolaires). **Rangée du bas :** Kaye Chaffers (parent), Roy Bonin (président du Conseil), Michael Randall (directeur général), Larry Greene (entreprises régionales), Alexina Picard (diplômée programme pré-universitaire). **Absents :** Michèle Charlebois (directrice des ressources humaines), Gabriel Kim (étudiant — programme pré-universitaire), Nisreen Elias (étudiante — programme technique), Jeannine Lafrenière (personnel professionnel), Rose-Marie Leclerc (personnel de soutien), Robert Mayrand (socio-économique), Sean Scott (enseignant), Michelle Wistaff (diplômée, programme technique).

De gauche à droite — rangée du haut : Judy Mueller, Poppy Adamantidis, Mark Molnar, Deborah Valdez, Shazia Syed, Carol Doody, Kelly McMahon, Celina Fleury, Kathy Cumming. **Rangée du bas :** Lee Anne Johnston, Jo Anne Werner, Maurice Lafleur. **Absents :** Tim Fairbairn, Patrick Moran, Calvin Philippe Wren.

Comité exécutif en 2013-2014



De gauche à droite — rangée du haut : Catherine Njue (Parent), Michael Randall (directeur général). **Rangée du bas :** Roy Bonin (président du Conseil), Gail Sullivan (vice-présidente du Conseil). **Absent :** Sean Scott (enseignant).

Conseil pédagogique 2013-2014



Plan stratégique 4^e année — Résumé de l'évaluation

Voici le résumé des réalisations de la quatrième année du plan stratégique 2010-2014. Il convient de noter que le plan a été prolongé jusqu'en 2016.

Orientation 1 : Améliorer la réussite des étudiants

- Le taux de réussite des étudiants à l'enseignement régulier est de 86 % en moyenne comparé à 84 % en 2012. Plus précisément, le taux de réussite des étudiants dans les programmes pré-universitaires est de 89 % par rapport à 83 % en 2012, et pour les programmes techniques, de 79 % par rapport à 87 %.
- La persévérance au troisième semestre pour la cohorte de 2012 se situe à 69,9 %.
- Le taux de persévérance en AEC (attestation d'études collégiales) est de 85 %, basé sur le nombre d'étudiants inscrits au premier semestre.
- La moyenne globale des taux d'obtention d'une AEC reste à environ 60 %. Bien que certains programmes d'AEC sont confrontés à des défis dans ce domaine, d'autres obtiennent de bien meilleurs résultats. Par exemple, le taux de diplomation en gestion d'une entreprise agricole est de 71 %, et ce taux pour le programme d'administration de bureau bilingue est de 87 %. Nous continuons à travailler avec nos programmes d'AEC pour améliorer nos taux de diplomation.
- Une cohorte de 20 étudiants en soins infirmiers a été initiée au campus du Pontiac (DEC).

Orientation 2 : Répondre aux demandes du marché global de l'Outaouais

- Pour la deuxième fois, une AEC en TEA (technique d'éducation à l'enfance) a été offerte à notre campus de formation continue du Pontiac, à Campbell's Bay, en plus d'une AEC en agriculture (gestion d'une entreprise agricole).
- Six programmes d'AEC ont été offerts au campus de Gatineau : Administrateur de réseau et sécurité Microsoft, Programmeur Web et d'applications de bureau, Administration de bureau bilingue, Coordonnateur bilingue d'événements et de conférences, et Principes comptables et applications logicielles.
- Pour la quatrième année consécutive, un projet humanitaire pour les étudiants des programmes de soins infirmiers et de TEA a eu lieu au Guatemala en mars.
- Le directeur général a participé à un salon de l'éducation à Paris, en France, en février 2014. En plus du recrutement des étudiants français pour le réseau des cégeps (et Heritage), M. Randall a également visité le Collège technique Montsouris afin de renforcer notre accord de coopération.

Orientation 3 : Augmenter la visibilité du Cégep et le nombre d'étudiants inscrits

- Augmentation du nombre d'inscriptions encore une fois cette année; le nombre total d'inscriptions à temps plein a atteint le chiffre de 1104 étudiants confirmés.

- La formation continue a maintenu sa clientèle avec 433 étudiants.
- Heritage a célébré son 25^e anniversaire en organisant des événements à thème tout au long de l'année scolaire 2013-2014.
- Nous avons utilisé les médias sociaux ainsi que la publicité imprimée pour faire connaître le Collège ainsi que les programmes offerts.
- Le personnel du Collège a participé à des salons des carrières et à des salons de recrutement à la fois en Outaouais et dans la région de Montréal.

Orientation 4 : Veiller à la synergie entre les ressources humaines, financières et matérielles afin d'appuyer la mission du Cégep

- Les procédures et les processus de recrutement des employés ont été revus et une variété de médias ont été utilisés pour faire connaître les ouvertures de postes.
- La Fondation du Cégep Heritage College a été mise sur pied en janvier et a préparé le lancement d'une campagne majeure de financement à l'automne.
- Des journées de perfectionnement professionnel comprenant divers ateliers ont eu lieu en janvier et mai pour le corps professoral et le personnel.
- D'autres points d'accès Wi-Fi ont été installés dans tout le campus de Gatineau.
- En février, le Collège a inauguré une nouvelle aile, y compris une cuisine commerciale et un hôtel fictif pour le programme de gestion hôtelière et restauration, une salle de classe désignée pour le tourisme et une salle de classe d'enseignement interactif qui est mise à la disposition de tous les programmes.



Sommaire des activités favorisant la réussite des étudiants

En 2013-2014, le Cégep a mis au point ou continué à fournir les mesures suivantes afin de favoriser la réussite des étudiants :

Suivi du taux de réussite

Tous les départements d'enseignement reçoivent régulièrement des statistiques sur la réussite des étudiants dans tous les cours suivis au Cégep. Des données comparatives sur la réussite des cours (de l'automne 2007 à l'hiver 2012) sont également présentées à l'ensemble des 12 programmes et des 5 départements d'enseignement général lors des réunions des coordonnateurs, du Conseil pédagogique et de la haute direction. Notre analyse montre que dans l'ensemble, les taux de réussite sont en croissance et que nous atteignons la plupart des objectifs fixés dans le plan stratégique. Par exemple, en 2010, le Cégep a établi plusieurs objectifs pour tous les étudiants de l'enseignement régulier pour 2014. En ce qui concerne la réussite des cours du premier semestre, l'objectif a été fixé à 85 % et en 2013, nous avons atteint 86 %. En ce qui a trait à la persévérance au troisième semestre, l'objectif a été fixé à 72 %. À l'automne 2011, nous avons atteint l'objectif, et à l'automne 2012, le taux était de 70 %.

Services d'orientation

Des ateliers de gestion du temps sont offerts par le Centre d'apprentissage et sont publicisés auprès de tous les

étudiants dans OMNIVOX chaque semestre. Des activités d'orientation destinées aux nouveaux et aux anciens étudiants autochtones ont également eu lieu en partenariat avec les communautés autochtones élargies du Collège Algonquin, de l'Université Carleton, de la Cité collégiale et de l'Université d'Ottawa.

Un encadrement individuel est prévu pour les étudiants en période probatoire pour les sensibiliser aux services d'orientation professionnelle. En outre, plusieurs ateliers ont été organisés pour aider les étudiants à explorer les carrières possibles, à entretenir des relations positives et saines et à augmenter l'engagement, la persévérance et la réussite.

Tutorat

Heritage offre un vaste programme de tutorat à ses étudiants. À l'automne, des tuteurs ont été fournis pour le cours de mise à niveau en mathématiques de 5^e secondaire. À l'hiver, des tuteurs ont été fournis dans le cadre du tutorat par les pairs en informatique, TAE, électronique, mathématiques, langues modernes (français et espagnol), microédition et hypermédia et , soins infirmiers, science-biologie, chimie, physique, et arts visuels. Des tuteurs en formation générale étaient disponibles toute l'année en anglais, philosophie et éducation physique. Les tuteurs ont également soutenu activement les étudiants en formation continue.

Perfectionnement professionnel du corps professoral

Quinze ateliers ont été présentés à la journée de formation professionnelle du Collège le 9 janvier. Les deux tiers ont été animés par nos enseignants et notre personnel et portaient sur un large éventail de sujets, allant des séances pédagogiques (droit d'auteur, Moodle, classe d'apprentissage actif, etc.) au bien-être personnel (tai-chi, alimentation saine, santé mentale, etc.)

À la séance du 2 juin, Ronald Smith, professeur émérite, Université Concordia, a prononcé le discours d'ouverture. Il portait sur la valeur de la pratique réflexive dans l'amélioration des relations. Dr Smith a également dirigé un atelier de suivi. Le reste des séances ont été animées par le personnel du Collège. D'autres séances de perfectionnement professionnel général ont également été offertes aux professeurs concernant les activités engageantes en classe, la santé et le bien-être des professeurs et de leurs étudiants.

Les deux séances de perfectionnement professionnel ont été appréciées et la participation a été bonne.

Sciences infirmières dans le Pontiac

En réponse à une demande régionale visant à remédier à la pénurie chronique d'infirmières à l'Hôpital communautaire de Pontiac, le Collège a travaillé avec plusieurs partenaires : l'Agence de la santé et des services sociaux, le CSSS, Emploi Québec, la Commission scolaire Western Quebec et le ministère des Finances et de l'Économie, pour assurer le financement afin d'offrir un programme de soins infirmiers dans la région du Pontiac. En août (2014), les étudiants en soins infirmiers ont terminé la première année de leur

programme de DEC avec un taux de persévérance scolaire de 65 % (13/20).

Programme de sciences

Les statistiques de réussite des étudiants confirment la force de notre programme de sciences. Par exemple, nous avons une cohorte complète au premier trimestre et le taux de réussite des étudiants est supérieur à 98 % au premier semestre. Chaque printemps, les étudiants en sciences présentent leurs projets de fin d'études lors notre soirée de remise des prix. Une grande variété de sujets sont étudiés et présentés dans une perspective interdisciplinaire. Pour de plus amples informations et quelques photos de notre programme de sciences, nous vous invitons à consulter le site Web du programme : <http://www.cegep-heritage.qc.ca/Programs/Science/science.htm>.

Activités de recherche

Les recherches en cours et le perfectionnement professionnel sont essentiels pour l'enseignement collégial, car ils permettent au personnel de suivre les progrès dans leurs domaines d'études, mais aussi de mieux s'adapter aux changements pédagogiques, technologiques, culturels et sociaux vécus par leurs étudiants. La majorité des enseignants du Collège font de la recherche et poursuivent des activités dans leur discipline ou en pédagogie tout en gardant la classe présente à l'esprit. Les étudiants, l'enseignant, le programme et le Collège dans son ensemble en bénéficient. Voici quelques-uns des projets réalisés pendant l'année scolaire 2013-2014 :

- Joanne Mullaly (microédition et hypermédia) a été nommée par le Collège pour la mention d'honneur de l'AQPC en enseignement en juin 2014. Elle a également obtenu une maîtrise en enseignement collégial (MEC, Université de Sherbrooke).
- Laura Massie (TEA) a récemment obtenu sa maîtrise spécialisée en enseignement collégial dans le cadre du programme Performa. Elle termine aussi sa recherche de maîtrise en enseignement collégial (MEC), à l'Université de Sherbrooke
- Au cours des dernières années, Cathy Young (biologie) a travaillé comme réviseure pour la première édition canadienne de *Biology. Concepts and Connexions* publiée par Pearson Education (2014) et a été reconnue comme l'une des réviseurs canadiens.
- Uta Riccius (arts visuels) a reçu la bourse du Conseil arts de l'Ontario pour les Artistes en arts visuels : Artistes en milieu de carrière en 2014. Elle a également participé à plusieurs expositions collectives en Ontario et au Québec, dont un projet avec nos étudiants, *Land/Art/Exploration* à Maberly, en Ontario (2013).
- Yvonne Wiegers (arts visuels) a également fait plusieurs expositions solos (*Prolifération*, Galerie 200) et collectives (*Chinatown Remixed*, Ottawa) en Ontario.
- Erin Robertson (arts visuels) a reçu une commande d'œuvre d'art public. Cette œuvre, intitulée *Chase*, a été installée de façon permanente au Centre récréatif de Kanata Nord en septembre 2014. Il s'agit d'une série de sculptures de bronze représentant des renards qui courent après une balle rouge et qui l'attrapent. Des entrevues avec l'artiste ont été publiées dans l'*Ottawa Magazine* et dans l'*Ottawa Citizen*. Erin a également été filmée et interviewée par les productions Elementa dans le cadre d'un documentaire sur l'art public à Ottawa.
- Allan McDonald a prononcé le discours liminaire lors de la Semaine de la technologie éducative du Collège John Abbott (17-21 mars 2014) : "Re-envisioning Modern Pedagogy: Why I do what I do".
- Gwendolyn Guth a présenté un exposé, "Parentheses, Prolepsis, and the Paradox of Tolerance" dans "Dance of the Happy Shades" à l'occasion du symposium Alice Munro, du 9 au 11 mai 2014, au département d'anglais de l'Université d'Ottawa.
- Par l'intermédiaire de Mountain Lion Agriculture et en se basant sur les principes de l'économie délibérée, Alex Zieba favorise la production alimentaire et la recherche en Sierra Leone, et crée et établit la politique agricole de façon à aider le réseau de producteurs locaux en Afrique de l'Ouest.
- Brendan Myers a créé la marque d'éditeur nommée Northwest Passage Books et a publié une série de livres de fiction fantaisiste. Trois romans de la série principale : *Fellwater*, *Hallowstone*, et *Clan Fianna*; ainsi que deux courts romans dérivés : *The Seekers* et *Jillian Brighton*, font partie de la série appelée *The Hidden Houses*.

Indicateurs de rendement de la réussite scolaire

Le plan stratégique 2010-2014 du Cégep Heritage College définit des indicateurs de rendement concernant quatre objectifs à atteindre avant la fin de l'année scolaire 2014 en ce qui a trait à la réussite des étudiants. À la fin de la quatrième année de notre plan stratégique, voici les résultats :

1. Améliorer le taux de réussite des cours du premier semestre

Indicateur : *Le taux de réussite des cours au premier semestre des cohortes d'étudiants de 2010-2014 atteint en moyenne 85 % pour tous les étudiants à l'enseignement régulier.*

À l'automne 2013, le taux de réussite au cours au premier trimestre pour tous les étudiants inscrits à l'enseignement régulier était de 86 %.

2. Améliorer les taux de persévérance au troisième trimestre

Indicateur : *Atteindre un taux de réinscription moyen de 72 % minimum au troisième trimestre pour toutes les cohortes.*

Le taux de réinscription au 3^e trimestre pour la cohorte de l'automne 2012 (population A, même programme, même collège) était de 70 %.

Le taux de réinscription au 3^e trimestre pour la cohorte de l'automne 2012 dans tous les programmes au sein du même collège était de 78 %.

3. Améliorer les taux d'obtention de diplôme dans les délais impartis

Indicateur : *Atteindre un taux moyen de 44 % en ce qui a trait à l'obtention d'un diplôme dans les délais impartis pour les étudiants inscrits à l'enseignement régulier.*

Ce taux était de 34 % pour la cohorte de 2010.

4. Augmenter le taux de réussite au cours de français 101

Indicateur : *Atteindre un taux de réussite de 77 % au cours de français 101 d'ici la fin de l'année scolaire 2013-2014.*

À la fin de l'année scolaire 2013-2014, le taux de réussite au cours de français 101 était de 85 %.

Activités liées au réinvestissement provincial

Le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST) a accordé une subvention au Cégep dans le cadre des activités de réinvestissement provincial. Le montant reçu a été alloué aux activités et aux initiatives déterminées par le Cégep conformément aux cibles choisies par le Ministère :

- Cible 1 : Accessibilité, qualité des services, développement des compétences et réussite.
- Cible 2 : Soutien en matière de technologies de l'information et mise à jour des programmes de ressources documentaires.
- Cible 3 : Gestion et maintenance des immeubles et de la qualité des lieux.
- Cible 4 : Participation du Cégep aux activités de son territoire et soutien à l'innovation et au développement économique régional.

En 2013-2014, le Cégep a mis en place ou a continué à fournir les mesures suivantes afin de favoriser l'atteinte de ces cibles.

Services informatiques (cibles 1 et 2)

Technicien informatique

Le technicien en informatique engagé pendant l'année scolaire 2010-2011 a poursuivi ses activités visant à accroître la qualité et la fiabilité des services de technologie de l'information. Cela a permis de réduire les délais de temps de réponse en cas de panne et d'améliorer la sécurité des données. Ce poste a continué à être essentiel à la fourniture de services et de soutien adéquats aux étudiants et au

personnel dans la réalisation de leurs tâches quotidiennes en 2013-2014.

Autres charges liées aux services informatiques (cible 2)

Les fonds reçus ont également été utilisés pour améliorer le soutien aux technologies de l'information pour les services aux étudiants, la bibliothèque et les services audiovisuels en ajoutant ou en remplaçant de l'équipement technologique.

Services aux étudiants (cible 1)

Technicien en loisirs

Le technicien en loisirs a organisé davantage d'activités culturelles et sportives en suivant les orientations de la directrice des services aux étudiants. Ces activités sont les suivantes :

- cours de yoga;
- cafés micro-libre;
- équipement et gestion des salles de musique et de jeux destinés aux étudiants;
- deux cliniques de collecte de sang;
- activités intra-muros (par exemple : volley-ball, soccer intérieur);
- fins de semaine d'excursions en bicyclette et de randonnée;
- activités de l'Halloween;
- activités-bénéfices pour des organismes de bienfaisance;
- ateliers de prévention du suicide;
- activités Movember.

Fonds de réinvestissement provinciaux

Recettes

Subvention gouvernementale	174 202 \$
Solde des années précédentes	14 403 \$

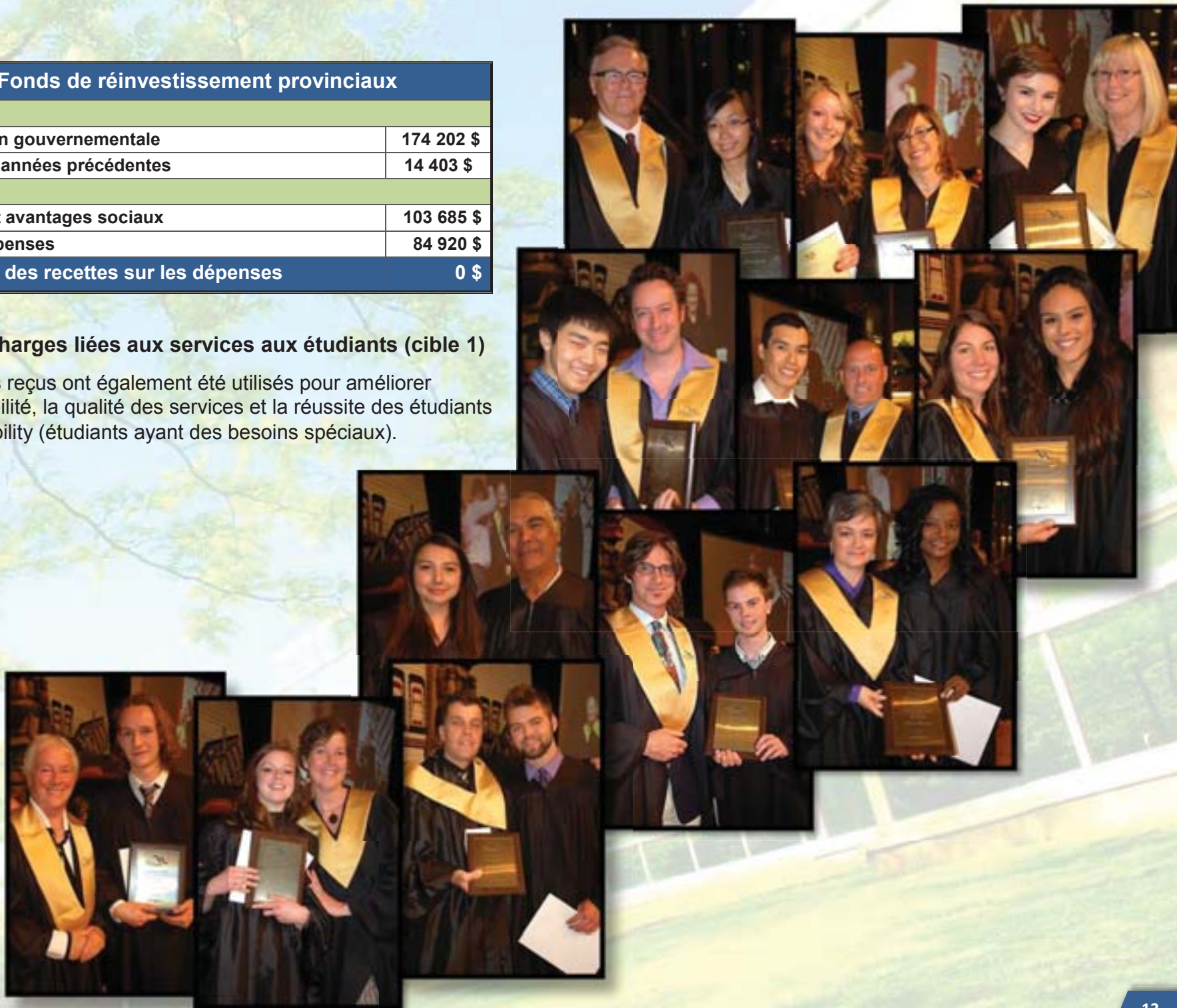
Dépenses

Salaires et avantages sociaux	103 685 \$
Autres dépenses	84 920 \$

Excédent des recettes sur les dépenses	0 \$
--	------

Autres charges liées aux services aux étudiants (cible 1)

Les fonds reçus ont également été utilisés pour améliorer l'accessibilité, la qualité des services et la réussite des étudiants AccessAbility (étudiants ayant des besoins spéciaux).



Sommaire des activités favorisant un mode de vie sain

Pour appuyer l'orientation 1 du cadre de référence *Pour un virage santé à l'enseignement supérieur* (promotion d'un mode de vie physiquement actif), en 2013-2014, le Collège a choisi d'investir dans la supervision après les heures normales dans l'aile des sports, y compris le gymnase et le studio de danse pour améliorer l'accès du personnel et des étudiants.

FONDS POUR UN MODE DE VIE SAIN	
Recettes	
Subvention gouvernementale	6 250 \$
Dépenses	
Autres dépenses	4 952 \$
Excédent des recettes sur les dépenses	1 298 \$



Recettes et dépenses

Recettes			2014	2013
Subventions	Gouv. du Québec	MESRST	16 517 052 \$	15 341 513 \$
		MESS	297 351 \$	227 538 \$
		Autre	-	13 841 \$
	Autres entités		17 774 \$	24 108 \$
Inscriptions et frais de scolarité			246 162 \$	272 696 \$
Ventes de biens et de services			529 221 \$	616 001 \$
Locations			176 402 \$	170 079 \$
Immobilisations acquises par l'entremise	du gouv. du Québec	MESRST	17 622 \$	21 146 \$
	Gouvernement fédéral		160 788 \$	155 979 \$
	Autres entités		-	41 995 \$
Autres recettes			106 308 \$	100 673 \$
Intérêts			-	4 018 \$
Total des recettes			18 068 680 \$	16 989 587 \$

Dépenses	2014	2013
Salaires et avantages sociaux – personnel enseignant	8 757 195 \$	8 023 373 \$
Salaires et avantages sociaux – autres employés	3 825 596 \$	3 707 707 \$
Communications et information	390 705 \$	359 493 \$
Fournitures et matériel	550 493 \$	529 341 \$
Services, frais et contrats, baux	1 516 315 \$	1 326 296 \$
Autres dépenses	21 095 \$	41 744 \$
Frais de financement liés à des prêts subventionnés à long terme	420 524 \$	477 856 \$
Frais d'intérêts sur les prêts à court terme	67 008 \$	45 930 \$
Amortissement des immobilisations	1 187 281 \$	1 181 946 \$
Amortissement des autres actifs	12 725 \$	12 999 \$
Dépenses inférieures aux critères utilisés pour la capitalisation	384 395 \$	440 375 \$
Total des dépenses	17 133 332 \$	16 147 060 \$

Excédent des recettes sur les dépenses	935 348 \$	842 527 \$
--	------------	------------

Liste des retraités et répartition des ressources humaines

Liste des retraités en 2013-2014

Nom de l'employé	Catégorie
Lise Bénard	Personnel d'encadrement
Louise Brunet	
Roland Jugandi	Personnel enseignant
Gisèle Langelier	

Répartition des ressources humaines 2013-2014 (au 30 juin 2014)

Catégories d'employés			Total
Cadres supérieurs et cadres			12
Enseignants	Enseignement régulier	141	147
	Formation continue	6	
Professionnels			12
Personnel de soutien			36
Total			207



Rapport sur la mise en œuvre du plan de réduction des dépenses administratives

La mise en œuvre du plan de réduction des dépenses administratives et liées au personnel et à la direction pour l'année scolaire 2013-2014 s'est faite comme suit :

DÉPENSES ADMINISTRATIVES				
	2011	2012	2013	2015
Objectif de réduction	8 100 \$	16 200 \$	24 300 \$	32 400 \$
Réduction réelle				
Publicité, formation et déplacements	18 850 \$	22 188 \$	20 887 \$	29 515 \$
Communications et information	-	2 408 \$	2 943 \$	3 832 \$
Fournitures de bureau	-	-	-	-
Frais professionnels	-	-	-	-
Autres contrats	-	-	20 515 \$	16 983 \$
Réduction réelle totale	18 850 \$	24 596 \$	44 345 \$	50 330 \$

Plan de réduction du personnel administratif et de gestion

Le Cégep a soumis un rapport conforme aux objectifs du règlement 100 tel que demandé par le Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, dans le cadre du plan visant à réduire les dépenses du personnel administratif et de gestion en 2013-2014. En 2013-2014, 2,5 postes ont été libérés et n'ont pas été remplacés.

Faits saillants de l'administration

Réalisations les plus importantes du Cégep Heritage College en 2013-2014 :

Nouveau directeur général – En janvier 2014, Louise Brunet, directrice générale du Collège, a pris sa retraite. Grâce à un processus de sélection rigoureux géré par le Conseil d'administration, M. Michael Randall, qui était directeur des études depuis 2010, a été nommé pour remplacer Mme Brunet à titre de directeur général.

Célébrations du 25^e anniversaire - Le 1^{er} juillet 1988, Heritage est devenu un cégep entièrement autonome. Les célébrations du 25^e anniversaire ont commencé en juin 2013 par un cocktail de lancement en présence de la direction et du personnel actuels, des retraités, du premier directeur général du Cégep, Larry Kolesar, et du premier président du Conseil, Keith Henderson. Tout au long de l'année 2013-2014, tous les événements du Collège se sont déroulés sous le thème du 25^e anniversaire, et en mars 2014, un encart spécial de 4 pages sur le 25^e anniversaire a été placé dans *La Revue* - un journal communautaire régional.

Construction de l'aile C - Heritage avait reçu des fonds du Ministère et de l'Entente Canada-Québec pour la mise en œuvre de la phase II des programmes de gestion hôtelière et de tourisme. En 2013-2014, ces fonds ont servi à construire la nouvelle aile C du Collège, qui abrite une cuisine commerciale permettant aux étudiants d'apprendre la matière sur place, ainsi qu'un hôtel fictif, un bureau pour les enseignants et une aire d'entreposage pour les programmes de gestion hôtelière et de tourisme. Le Collège a maximisé le financement reçu afin de construire une salle de classe d'apprentissage actif que

tous les programmes peuvent utiliser, ainsi qu'une salle d'archives. Le contrat pour le projet de construction a été signé le 3 juillet 2013 et l'inauguration officielle de la nouvelle aile a eu lieu le 24 février 2014.

Évaluation à mi-parcours du plan stratégique 2010-2016 par la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (CEEC) – L'évaluation à mi-parcours du plan stratégique 2010-2014 a été approuvée par le Conseil d'administration au début septembre 2013 – Le Conseil a approuvé le prolongement du plan stratégique jusqu'au 30 juin 2016. Le rapport d'évaluation à mi-parcours a été soumis à la CEEC en octobre 2013, et en avril 2014, la Commission a rencontré la haute direction, le Conseil d'administration, les membres du corps enseignant et d'autres intervenants concernant la mise en œuvre du plan stratégique. Le Collège attend le rapport de la CEEC sur l'efficacité de son plan stratégique à l'automne 2014.

Septembre 2013 :

- Adoption par le Conseil des modifications au règlement administratif n° 3 relatif à l'attestation d'études collégiales.
- Présentation aux membres du Conseil du rapport final du Comité permanent d'évaluation des réalisations de la direction générale en 2012-2013, pour information.
- Adoption du rapport d'évaluation à mi-parcours du plan stratégique 2010-2014.
- Présentation du rapport final sur le Plan de travail 2012-2013 de l'administration, pour information.
- Adoption des priorités 2013-2014 du Collège.
- Présentation du plan de travail 2013-2014 de l'administration et de celui du Conseil.

- Présentation du rapport annuel 2012-2013 et du plan de travail 2013-2014 du Conseil pédagogique.

Octobre 2013 :

- Adoption des modifications au profil du programme de soins infirmiers 2014-2017 pour les cohortes d'automne et d'hiver.
- Adoption du rapport d'autoévaluation concernant la politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages (PIEA).
- Approbation de la banque de cours complémentaires.

Novembre 2013 :

- Le Conseil d'administration a autorisé le Collège à entreprendre les phases III et IV de la campagne de financement d'envergure d'une durée de 5 ans, avec l'objectif de recueillir 1 000 000 \$ sur 5 ans.
- Étant donné les demandes de l'OIIQ (Ordre des infirmières et infirmiers du Québec) visant à exiger un BA pour devenir infirmière, le Conseil a adopté une motion pour maintenir le DEC afin de s'assurer que les techniciens en soins infirmiers peuvent continuer à répondre aux besoins de la population, et a recommandé qu'une étude complète sur les exigences relatives à tous les emplois de la chaîne des services de soins infirmiers soit entreprise.
- Le mandat des vérificateurs externes a été renouvelé pour un an. Il s'agit de leur troisième mandat.
- Adoption du nouveau calendrier du Collège avant son envoi à Banque et archives nationales du Québec (BANQ) pour examen et approbation.
- Adoption du rapport annuel 2012-2013.

Février 2014 :

- Approbation des signataires pour les institutions financières du Collège.
- Adoption des modifications du profil du programme de gestion hôtelière.
- Adoption de la composition du Comité de sélection du directeur des études, des critères de recherche et de l'offre d'emploi.
- Présentation du budget prévisionnel pour information.
- Dépôt des rapports semestriels relatifs au plan d'action stratégique et au plan de travail de l'administration à titre d'information.

Avril 2014 :

- En raison de l'élection provinciale, le Conseil a adopté un calendrier scolaire révisé.
- Adoption des modifications du document de référence *Liste des programmes et des cours entraînant des frais pour les étudiants* – règlement n° 2 (frais d'inscriptions payés par les étudiants).
- En raison de la démission d'un membre du Conseil, le Conseil a nommé un nouveau membre au Comité d'évaluation de la direction générale.
- Adoption des modifications à la politique n° 8, Conditions d'admission aux programmes de DEC.
- En réponse à une demande de la Fédération des cégeps, Le Collège a rédigé un avis concernant l'introduction d'un cours d'histoire nationale qui remplacerait l'un des deux cours complémentaires offerts actuellement. L'avis a été présenté au Conseil pour information.

Mai 2014 :

- Adoption du budget de fonctionnement et des immobilisations 2014-2015.

- Adoption des plans informatiques annuels et triennaux (ressources informationnelles) et du rapport sur l'efficacité des projets de TI supérieurs à 100 000 \$ (État de santé des projets en Ressources informationnelles).
- Le Comité de sélection du directeur des études a présenté son rapport sur les candidats. Le Conseil a approuvé la nomination du nouveau directeur des études ainsi que les conditions de travail; a autorisé le DG à négocier les conditions du contrat d'emploi conformément à l'article 3.3.1 de la politique n° 3 du Collège; il a aussi autorisé le président du Conseil et le DG à signer ce contrat.

Juin 2014 :

- Un membre représentant le Conseil d'administration à celui de la Fondation du Collège a présenté les objectifs et les plans relatifs à la campagne de fonds de capitaux de la Fondation ainsi que la nécessité pour le Conseil et la communauté du Collège de se rallier à la campagne pour en assurer le succès.
- Présentation des plans de réorganisation du département de la formation continue.
- Adoption de la nouvelle politique n° 42 sur la surveillance de la conformité des règles concernant les contrats.
- Adoption du renouvellement des contrats Omnivox et Clara Pédagogie Skytech (les deux sont supérieurs à 100 000 \$).
- Dépôt du calendrier des réunions 2014-2015 du Conseil d'administration et du Comité de direction.
- Présentation du calendrier 2014-2015 du Comité d'examen des politiques et des règlements.
- Dépôt du plan de dotation du personnel non enseignant et de la liste des coordonnateurs de département pour 2014-2015.

- Adoption des nominations des membres du personnel administratif au Conseil pédagogique.
- Tenue d'élections au Conseil d'administration afin de pourvoir les postes de président et de vice-président et les postes au Comité de direction.
- Approbation des nominations au Comité de vérification, au Comité d'évaluation du directeur général, et au Comité de révision des règlements et des politiques.
- Présentation du rapport verbal sur l'évaluation des réalisations du directeur général pour le 1^{er} semestre de 2013-2014.
- Adoption des buts et objectifs du directeur général pour 2014-2015.



Faits saillants de la vie du Collège en 2013-2014

- Dr. Anu Sara, professeure de sciences du Collège, est aussi membre de l'équipe de recherche de Santé Canada qui a effectué des recherches sur le rôle des rayonnements ionisants dans les maladies cardiovasculaires. À ce titre, elle a publié un article sur les résultats de cette recherche, intitulé *Cardiovascular Changes in Atherosclerotic ApoE-Deficient Mice Exposed to Co60 (γ) Radiation*.
- Les membres suivants du corps enseignant ont obtenu leur permanence en septembre : Erin Jamison (soins infirmiers); Laura Massie (éducation à la petite enfance); Karen Petty (soins infirmiers); Karen Perreault (soins infirmiers); MJ Mc Cann (microédition); Patrick Moran (philosophie/sciences humaines).
- Heritage a lancé sa page Facebook officielle fin septembre.
- Grâce à l'appui de leurs collègues du Collège, à leur famille et amis, les membres de l'équipe de Heritage Heroes ont participé à la 6^e Marche de l'espoir afin de soutenir les femmes atteintes du cancer des ovaires en septembre 2013, et ont recueilli plus de 3900 \$, ce qui leur a permis de se classer dans les dix meilleures équipes de collecte de fonds de la région de la capitale nationale. Cette marche vise à recueillir des fonds pour sensibiliser la population au cancer des ovaires, pour soutenir les femmes et leur famille, et pour financer la recherche.
- Le programme de tutorat par les pairs a célébré son 10^e anniversaire en novembre 2013. Heritage est le seul cégep à offrir ce programme internationalement reconnu, institué par Cathy Young, professeure de biologie, qui continue à s'en occuper. Mme Young a été reconnue Master Certified Reviewer du Programme international de certification de la formation des tuteurs (ITTPC) de la College Reading and Learning Association (CRLA), organisation qui établit une norme reconnue et internationalement acceptée de compétences et de formation pour les programmes de tutorat. Elle peut désormais examiner les programmes de tutorat à l'échelle internationale et à tous les niveaux en tant que Master Certified Reviewer.
- À la suite du typhon mortel du 7 novembre aux Philippines, une collecte de fonds a été organisée par Maribel Bendebel-Trottier, agente de soutien administratif du Bureau d'information de Heritage. Le 30 novembre, avec l'aide de bénévoles de l'extérieur et avec le plein appui de la direction, le corps professoral, le personnel et les étudiants ont organisé des activités de collecte de fonds au Collège et ont recueilli 3532 \$. Le gouvernement du Canada a contribué pour un montant équivalent et le Collège a remis un total de 7065 \$ à OXFAM pour son programme d'aide aux Philippines. Eric Tamayo, ministre et consul général de l'ambassade des Philippines, a participé aux activités du samedi. M. Tamayo a écrit au directeur général Michael Randall pour exprimer sa gratitude au nom du gouvernement des Philippines.
- Plus de 400 élèves du secondaire ont participé à la journée Heritage en novembre, ont eu l'occasion d'assister à des ateliers sur les programmes et de rencontrer les enseignants et le personnel du Collège.

- Un article sur le chef Ritesh Purran, enseignant au programme de gestion hôtelière, est paru dans l'édition d'automne 2013 (la 1^{re} édition) du bulletin de la Fédération culinaire canadienne, qui est distribué à plus d'un demi-million de personnes au Canada.
- Le 27 octobre, le Collège a tenu sa quatrième journée porte ouverte au public.
- Du 12 au 13 novembre, le Collège a participé au quatrième Salon de la formation professionnelle et de la formation technique en Outaouais. Deux cégeps et cinq conseils scolaires locaux se sont réunis afin de promouvoir la formation professionnelle et technique.
- Heritage a participé à l'événement Movember pour la troisième année afin d'amasser des fonds pour la recherche sur le cancer de la prostate.
- Le département de l'éducation à l'enfance a établi un partenariat avec le Comité sur la persévérance scolaire de la Commission scolaire Western Québec et le réseau de la santé et des services sociaux de l'Outaouais afin de préparer une trousse favorisant la maturité scolaire chez les 0-5 ans. Les trousse de ce projet pilote collaboratif ont été distribuées dans plus de 200 maisons du secteur couvert par la Commission scolaire Western Québec, aux familles des enfants inscrits à la maternelle à l'automne 2014. Les étudiants du programme de microédition et hypermédia ont été invités à participer à l'élaboration des éléments qui ont été inclus dans ces trousse, et au design du logo.
- La campagne Centraide 2013 du Collège a permis de recueillir 5154 \$ grâce à tous les donateurs et à ceux qui ont activement participé aux activités de collecte de fonds dans tout l'établissement.
- Du 17 au 21 février, le Collège a organisé la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones afin de célébrer les nombreuses cultures autochtones du Canada et de sensibiliser le public à l'histoire, à la culture et aux traditions de ces peuples.
- En février 2014, le directeur général Michael Randall a participé au Salon « Partir étudier à l'étranger » à Paris, en France, ainsi qu'à une journée porte ouverte sur l'éducation au Centre culturel canadien. La participation de M. Randall a été parrainée par les services d'admission des cégeps du Québec : SRAM, SRACQ et SRASL. Heritage a été invité à participer à cette activité parce que les étudiants français se disent de plus en plus désireux d'étudier en anglais. Plus de 200 cents étudiants et parents sont venus au kiosque pour chercher des informations sur les études au Québec.
- Le Collège a tenu une conférence de presse le 24 février pour marquer l'inauguration officielle de sa nouvelle aile C. L'aile a été construite dans le cadre de la mise en œuvre de la phase II de deux nouveaux programmes, soit gestion et hôtelière et tourisme, lancés en 2010. Le projet de construction comprenait l'ajout d'une cuisine commerciale ultra moderne, un hôtel fictif, une salle d'apprentissage actif, un laboratoire de tourisme et des bureaux d'enseignants entièrement équipés, ainsi que la transformation de certains espaces existants. La conférence de presse a eu lieu en présence de Maryse Gaudreault, députée de Hull, et d'un certain nombre d'invités du réseau de l'éducation et de l'industrie du tourisme récréatif, de la communauté des affaires, ainsi que des partenaires municipaux, provinciaux et fédéraux.
- Les enseignantes Laura Massie, Cathy Dufour, Jutta Kurtz et Eileen Rose, 15 étudiants, plus des médecins et des

infirmières, un kinésithérapeute et un entrepreneur général se sont inspirés du succès rencontré par les participants du projet éducation à l'enfance et soins infirmiers au Guatemala au cours des 3 dernières années afin de réaliser un 4^e projet humanitaire dans ce pays. Des centaines d'enfants et des personnes âgées ont été évalués et traités par l'équipe de soins infirmiers de Heritage et d'innombrables activités d'apprentissage précoce ont été montrées, enseignées et apprises par l'équipe de la petite enfance du Collège. Des étagères, des poêles à bois et des systèmes de filtration d'eau ont été achetés et installés dans des maisons familiales locales, des centaines de paires de chaussures et des lunettes ont été distribuées aux personnes démunies dans plusieurs petits villages mayas, qui ont beaucoup apprécié le geste. Le voyage n'a laissé personne indifférent et les participants vont s'en souvenir toute leur vie.

- Le club de théâtre Bacchus Players a été particulièrement actif en 2013-2014. Il a régulièrement organisé des ateliers d'improvisation qui comprenaient une formation en improvisation pour donner aux étudiants la chance de jouer et de se divertir dans un environnement amusant et propice à l'épanouissement. En mars 2014, il a tenu une soirée de pièces en un acte qui comprenait "Last Minute Adjustments" (mise en scène par Mara McCallum); "Drugs are Bad" (mise en scène par Peter Blais et Samuel Richard); "Still Life" (mise en scène par David Scrieci et Arnold Downey) et "13 Ways to Screw Up Your College Interview" (mise en scène par Jacob Roberts et Janelle Paquette). De plus, en avril, le Club a présenté sa principale production, soit Antigone de Sophocle. La pièce a été mise en scène par Jennifer Khouri assistée de Nick Strachan et Kim Sigouin, ancienne étudiante.

- Le 29 avril, le Collège a organisé sa soirée annuelle de remise de prix afin de célébrer les réalisations exceptionnelles des étudiants non diplômés dans les domaines scolaire, sportif, culturel et social. La soirée a été animée par deux sympathiques maîtres de cérémonie, Paul Elliott-Magwood et Elliott Brown, qui ont présenté une série d'artistes talentueux parmi les étudiants et le personnel du Collège : Paul Elliott-Magwood et Elliott Sommet.
- Des expositions montrant les succès des étudiants ont eu lieu en avril et en mai 2014 dans les programmes suivants : comptabilité et gestion, informatique, éducation à l'enfance, électronique et technologie de l'information, arts libéraux, microédition et hypermédia, soins infirmiers, sciences, sciences sociales et arts visuels.
- Une exposition spéciale des travaux artistiques des anciens étudiants a eu lieu le 9 mai dans le cadre des célébrations du 25^e anniversaire du Collège. L'activité comprenait le dévoilement d'une murale créée par nos étudiants en arts visuels.
- La collation des grades 2014 a eu lieu dans le grand hall du Musée canadien des civilisations le 4 juin. 260 étudiants, diplômés de l'un des programmes pré-universitaires, professionnels ou de formation continue, ont fièrement reçu un diplôme ou une attestation d'études collégiales (DEC ou AEC).

Prix remis aux étudiants

- Nisreen Elias, étudiante de deuxième année en hypermédia, a remporté le concours d'affiche de la Soirée des prix du Cégep.
- **Les prix suivants ont été remis à la soirée de remise des prix le 29 avril :**
 - **des prix d'excellence** ont été remis aux étudiants non diplômés ayant la meilleure moyenne de leur programme : Gwang-Yeol Yang (comptabilité et gestion); Kathy Huang (sciences sociales – profil commerce); Casey Hynes (informatique); Linda Morrisette (soins à l'enfance); Kordell Dubeau (technologie de l'électronique); Hannen Sabean (arts libéraux); Celeste Fortier (arts visuels); Alexandra Pomeroy (soins infirmiers); Nisreen Elias (microédition); Sirene Bellahnid (sciences); Jacqueline Batsinduka (sciences sociales); Giulia Maggio-Tremblay (sciences sociales – profil mathématiques); Mohammed Higgih (gestion hôtelière); Josée Pilon (tourisme).
 - Une mention spéciale a été accordée aux **pairs tuteurs en 2013-2014**. Tous les tuteurs ont reçu une accréditation de niveau 1, ce qui indique qu'ils ont satisfait aux exigences de formation et de tutorat de la CRLA : Liliana Baillargeon Ramirez, Kaitlin Bertrand, Alexandre Conlon, Arnold Downey, Thomas Ginter-Agreda, Samantha Hébert, Camberly Paredes Hernandez, Olivia Jennings, Darius Klassen, Jason Liang, Mariam Maltseva, Thomas McKenna, Travis Narlock, Vannessa O'Reilly, Alena Piatrova, Jacob Roberts, Katerina Rockwell, Kuan Yu Shih, Marcelle Touma, Emilie Vockeroth, Yasmeen Zoubi.
- **Les certificats Alliance sport-études** ont été attribués : à la cavalière Emma-Béatrice Ouellet Lizotte; aux payeurs Connor Fehr, Thomas Markhauser, Mikeala Loveitt et Madison Mackenzie; à la joueuse de rugby Pamphinette Buisa; aux skieurs de fond Aaron Fahey, Nicholas Pigeon et Paul Plac; au joueur de squash Calvin Wren.
- Le **certificat de la bourse Sport-Études 2014** accompagné d'un chèque de 500 \$ a été attribué à Chloé Selerier, une athlète de biathlon, qui a le mieux illustré les buts de l'excellence scolaire et sportive.
- **Le prix des athlètes masculins et féminins de l'année** a été décerné à Tate Walker et à Pamphinette Buisa.
- Le **prix intramural** de l'année a été octroyé à Fabio Moniz et à Emmanuelle Coton-Dumouchel.
- **Les prix pour les sports** ont été octroyés dans les catégories suivantes : Rugby féminin – joueuse la plus utile : Pamphinette Buisa; joueuse qui s'est le plus améliorée : Katrina Michaud; recrue de l'année : Lia Hoyle; prix de l'entraîneur : Sierra Picard. Rugby masculin – joueur le plus utile : Jake Schwartz; joueur qui s'est le plus amélioré : Samuel Landry; recrue de l'année : Fabio Monide; prix de l'entraîneur : Samuel Cabrilla-Munoz. Basket-ball féminin – joueuse la plus utile : Hodan Ahmed; recrue de l'année : Maria Caissy; prix de l'entraîneur : Lissa Comtois-Silins. Basket-ball masculin – joueur le plus utile : Soungui

Koulamallah; joueur qui s'est le plus amélioré : Trevor Kearney; recrue de l'année : Kudiwa Hwacha-Blankson.

- Le **prix de l'Association étudiante** a été remis à Sadaf Noorishad.
- Les **certificats SQUAD** (Students Questing for Unity, Awareness and Diversity) ont été attribués à : Carolle-Ann Archipow, Dominique Belisle, Julia Carriere, Brendan Dick, Erin Jefferies, Rebecca Radmore, Joshua de Sousa Melo et Myriam Tremblay.
- Les **Prix du club de théâtre** ont été octroyés à Virginie Larose, Bretagne Lowd, Janelle Paquette, Adrian Pyke et Jacob Roberts pour leur contribution exceptionnelle.
- Jason Liang, Alexandru Moldovvan et Jean-Philippe Thibert ont remporté les composantes locales de **Science, on tourne!**
- Le **prix du bénévolat en science** a été remis à Nisreen Elias et à Jason Lang pour leur engagement envers l'amélioration de la qualité de la vie étudiante dans le programme de sciences.
- Le **prix du bénévolat en gestion hôtelière et restauration** a été remis à Brittany Lowd, Marie-Christine Poulin et Andres Valderrama.
- La **bourse d'études du RHEO** (Réseau des Hôteliers de l'Outaouais) a été décernée à l'étudiant de seconde année de gestion hôtelière et restauration Nicholas Hotte, pour sa détermination, sa présence et l'amélioration continue de ses résultats scolaires.

- **Des prix spéciaux de mérite scolaire** ont été décernés à : Whitney Chicoine, Serena Dalton, Megan Knight, Abbigael Loomis, Elyse McBride et Rebecca McClelland.
- Lors de la cérémonie de collation des grades du 17 juin qui a eu lieu dans le grand hall du Musée national d'histoire, les prix suivants ont été présentés :
 - **Prix d'excellence scolaire** : Miriam St. Jean (arts libéraux); Jason Liang (sciences); Virginia Larose (sciences sociales); Nicholas Russell (sciences sociales – profil commerce); Emmanuelle Coton-Dumouchel (arts visuels); David Dunn (comptabilité et gestion); Robbie Elias (informatique); Jennie Savath (éducation à la petite enfance); Joseph-Anthony Dobie (technologie de l'électronique); Bretagne Lowd (gestion hôtelière); Laura Bertrand (microédition et hypermédia); Mercedes Barnes (soins infirmiers); Conrad Mianscum (tourisme); Jacklyn Villeneuve (anglais); Anabel Atanasova Semerdzhieva (français niveau avancé); Sarah Aladas (français intermédiaire); Darius Klassen (mathématiques); Trevor Kearney (éducation physique); Sarah Aladas (philosophie); David Dunn (sciences humaines).
 - **Bourses décernées par le Endowment Fund** : Cynthia Paquet (bourse commémorative Deanna Wilson-Hughes); Calvin Wren (bourse commémorative Hugh Pomeroy); Yihenew Hamelmal (bourse commémorative Jean Dufresne); Myriam Tremblay (bourse commémorative Richard E. Henderson); Jacob Roberts (bourse commémorative Robert W. Waddell); Liliya Helie (bourse commémorative James M. Graham); Travis

Narlock (bourse de dissertation Barbara Chase/Terrence Keough); Jennie Savath (bourse Lawrence Kolesar); Arnold Downey (bourse protection de l'environnement).

- **Prix de l'entrepreneuriat en techniques de comptabilité et gestion** : Gavin Scharpe.
- **Prix d'excellence en anglais attribué par l'imprimerie Grégoire** : Yu Kuan.
- **La Médaille du Gouverneur général** a été décernée à Jennie Savath, du programme d'éducation à l'enfance.
- Le **conférencier principal** à la collation des grades de 2014 était Doug Smith, un ancien joueur professionnel canadien de hockey sur glace, maintenant retraité.
- Jacob Roberts a prononcé **le discours d'adieu** en 2014. Il est diplômé avec distinction du programme de sciences.



Diplômes et mentions

Diplômés par programme en 2013-2014		
Programmes	Totaux des programmes	Mentions
Programmes préuniversitaires DEC		
Arts libéraux	21	10
Sciences	41	30
Sciences sociales	70	40
Arts visuels	9	5
Total – Programmes préuniversitaires	141	85
Programmes techniques DEC		
Comptabilité et gestion	13	7
Informatique	7	3
Éducation à la petite enfance	10	6
Électronique et technologie de l'information	5	3
Gestion hôtelière	2	1
Microédition et hypermédia	7	3
Soins infirmiers	22	13
Tourisme	2	2
Total (programmes techniques)	68	38

Programmes	Total programmes	Mentions
Programmes d'attestation (AEC)		
Principes comptables et applications logicielles	8	8
Technicien administratif en informatique	1	0
Coordonnateur bilingue d'événements et de conférences	1	1
Administrateur de bureau bilingue	8	3
Administrateur de bureau bilingue	1	1
Techniques d'éducation à l'enfance	9	9
Gestion d'une exploitation agricole	5	2
Spécialiste réseaux Microsoft et Linux	1	0
Administrateur de réseau et sécurité Microsoft	9	3
Programmeur Web et d'applications de bureau	8	5
Totaux programmes AEC	51	32

Total général – tous les programmes	260	155
--	------------	------------

Code d'éthique et de déontologie des administrateurs

Le règlement 6 du Cégep est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Préambule

Les présentes règles d'éthique et de déontologie sont adoptées en vertu de la Loi modifiant la Loi sur le ministère du conseil exécutif et d'autres dispositions législatives concernant l'éthique et la déontologie. Ces dispositions complètent les règles d'éthique et de déontologie déjà prévues aux articles 321 à 330 du Code civil du Québec et aux articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel. Les dispositions législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel prévalent, en cas de conflit, sur les dispositions du présent code.

ARTICLE 1 — Objet

Le Code a pour objet d'établir certaines règles d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du collège en vue :

- d'assurer la confiance du public en l'intégrité, l'impartialité et la transparence des membres du conseil d'administration du Collège
- de permettre aux administrateurs d'exercer leur mandat et d'accomplir leurs fonctions avec confiance, indépendance et objectivité afin de réaliser au mieux la mission du Collège.

ARTICLE 2 — Champ d'application

Tout administrateur est assujéti aux règles du Code.

ARTICLE 3 — Dispositions

3.1 Champ d'application

Tout administrateur est assujéti aux règles du Code. En outre, la personne qui cesse d'être un administrateur est soumis à la réglementation prévue à l'article 4.2 du présent règlement.

3.2 Devoirs généraux des administrateurs

L'administrateur exerce sa fonction avec indépendance, intégrité et bonne foi au mieux de l'intérêt du Collège et de la réalisation de sa mission. Il agit avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et assiduité comme le ferait en pareilles circonstances une personne raisonnable et responsable.

3.3 Rémunération des membres du Conseil

L'administrateur n'a droit à aucune rémunération pour l'exercice de ses fonctions d'administrateur du Collège. Il ne peut également recevoir aucune autre rémunération du Collège, à l'exception du remboursement de certaines dépenses autorisées par le Conseil d'administration.

Cette disposition n'a pas pour effet d'empêcher les administrateurs membres du personnel de recevoir leur salaire et autres avantages prévus à leur contrat de travail.

3.4 Règlements en matière de conflit d'intérêts

3.4.1 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs

Constitue une situation de conflit d'intérêts toute situation réelle, apparente ou potentielle, qui est objectivement de nature à compromettre ou susceptible de compromettre l'indépendance et l'impartialité nécessaires à l'exercice de la fonction d'administrateur, ou à l'occasion de laquelle l'administrateur utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa

fonction pour en retirer un avantage indu ou pour procurer un tel avantage indu à une tierce personne.

Sans restreindre la portée de cette définition et seulement à titre d'illustration, sont ou peuvent être considérés comme des situations de conflit d'intérêts :

- a) la situation où l'administrateur a directement ou indirectement un intérêt {§1} direct ou indirect dans une délibération du Conseil d'administration;
- b) la situation où un administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans un contrat ou un projet de contrat avec le Collège;
- c) la situation où un administrateur, directement ou indirectement obtient ou est sur le point d'obtenir un avantage personnel qui résulte d'une décision du Collège;
- d) la situation où un administrateur accepte un présent ou un avantage quelconque d'une entreprise qui traite ou qui souhaite traiter avec le Collège, à l'exception des cadeaux d'usage de valeur minime.

3.4.2 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs membres du personnel

Outre les règles établies à l'article 3.4.1 du Code, l'administrateur membre du personnel se trouve en situation de conflit d'intérêts dans les cas décrits aux articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (réf. doc. B6.1).

3.4.3 Déclaration d'intérêts

Dans les trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur du présent Code ou dans les trente (30) jours suivant sa nomination, l'administrateur doit remplir et remettre au conseiller en déontologie une déclaration des intérêts qu'il a à

sa connaissance, dans une entreprise faisant affaire ou ayant fait affaire avec le Collège, et divulguer, le cas échéant, toute situation de conflit d'intérêts réelle, potentielle ou apparente pouvant le concerner.

Chaque membre du Conseil doit réviser et mettre à jour cette déclaration au début de chaque année civile, remplir et retourner au conseiller en déontologie le formulaire désigné à cet effet.

Outre cette déclaration d'intérêts, l'administrateur doit divulguer toute situation de conflit d'intérêts de la manière et dans les cas prévus au premier alinéa de l'article 12 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.

3.4.4 Interdictions

Outre les interdictions relatives aux situations de conflit d'intérêts prévues aux articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel, l'administrateur qui se trouve en situation de conflit d'intérêts à l'égard d'un sujet abordé lors d'une réunion du Conseil d'administration a l'obligation de se retirer de la séance du Conseil afin de permettre que les délibérations et le vote se déroulent hors de la présence de l'administrateur et en toute confidentialité.

ARTICLE 4 — Devoirs généraux des administrateurs

4.1 Administrateurs

L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions :

- respecter les obligations que la loi, la charte constitutive du Collège et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs du Collège;
- éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel ou l'intérêt du groupe ou de la personne

qui l'a élu ou nommé et les obligations de ses fonctions d'administrateur;

- agir avec modération dans ses propos, éviter de porter atteinte à la réputation d'autrui et traiter les autres administrateurs avec respect;
- ne pas utiliser quelque bien du Collège que ce soit pour faire des profits personnels ou permettre à un tiers d'en faire;
- ne pas divulguer, à son profit ou au profit d'un tiers, l'information privilégiée ou confidentielle qu'il obtient en raison de ses fonctions;
- ne pas abuser de ses pouvoirs ou profiter indûment de sa position pour en tirer un avantage personnel;
- ne pas, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour lui-même ou pour une autre personne;
- n'accepter aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et de valeur minime.

4.2 Personnes qui cessent d'être administrateurs

La personne qui cesse d'être administrateur doit, dans l'année suivant la fin de son mandat d'administrateur :

* se comporter de façon à ne pas tirer d'avantages indus de ses fonctions antérieures d'administrateur;

- ne pas agir en son nom personnel ou pour le compte d'autrui relativement à une procédure, à une négociation ou à une autre opération à laquelle le Collège est partie. Cette règle ne s'applique pas à l'administrateur membre du personnel du Collège en ce qui concerne son contrat de travail;

- ne pas utiliser de l'information confidentielle ou privilégiée relative au Collège à des fins personnelles et ne pas donner des conseils fondés sur des renseignements non disponibles au public.

4.3 Le président du Conseil

Le président du conseil est responsable du bon déroulement des réunions du Conseil d'administration. Il doit trancher toute question relative au droit de voter à une réunion du Conseil. Lorsqu'une proposition est reçue par l'assemblée, le président du conseil doit, après avoir entendu le cas échéant les représentations des administrateurs, décider quels sont les membres habilités à délibérer et à voter. Le président a le pouvoir d'intervenir pour qu'une personne s'abstienne de voter et pour que cette dernière se retire de la salle où siège le Conseil. La décision du président est finale.

4.4 conseiller en déontologie

Le secrétaire du Conseil ou toute autre personne nommée par le conseil agit comme conseiller en déontologie. Ce dernier est chargé :

- d'informer les administrateurs quant au contenu et aux modalités d'application du Code;
- de conseiller les administrateurs en matière d'éthique et de déontologie;
- de faire enquête à la réception d'allégations d'irrégularités et de faire rapport au Conseil d'administration;
- de faire publier dans le rapport annuel du Collège le présent Code ainsi que les renseignements prévus à la loi.

Le conseiller en déontologie saisit le conseil d'administration de toute plainte ou de toute autre situation d'irrégularité en vertu du Code ainsi que des résultats de son enquête.

4.5 Conseil de discipline

Le Conseil d'administration ou le comité constitué par le conseil à cette fin siège comme conseil de discipline et décide du bien-fondé de la plainte et de la sanction appropriée, le cas échéant.

En cas de violation présumée, le Conseil de discipline notifie à l'administrateur les manquements reprochés et l'avise qu'il peut, dans les trente (30) jours, fournir par écrit ses observations au Conseil de discipline et, sur demande être entendu par celui-ci relativement aux manquements reprochés et à la sanction appropriée.

Dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide, ou dans un cas présumé de faute grave, qu'il s'agisse d'une violation présumée d'une norme déontologique ou d'éthique professionnelle ou d'une infraction criminelle ou pénale, le président du Conseil d'administration peut temporairement relever un membre de ses fonctions.

Le Conseil de discipline qui conclut que l'administrateur public a contrevenu à la loi ou au Code impose la sanction disciplinaire appropriée. Les sanctions possibles sont la réprimande, la suspension ou la révocation.

ARTICLE 5 — Révision

Le présent règlement sera révisé si nécessaire tous les cinq (5) ans ou lorsque jugé nécessaire en vertu des exigences gouvernementales ou par le conseil.

GLOSSAIRE

Administrateur du Conseil : membre du Conseil d'administration.

Administrateur

membre du personnel

les deux enseignants, le professionnel non enseignant et l'employé de soutien respectivement élus par leurs pairs à titre d'administrateur ainsi que le directeur général et le directeur des études.

Collège :

Cégep Heritage College.

Bureau :

Le bureau du Conseil d'administration.

Intérêt :

droit, titre ou participation légale à l'égard de quelque chose; en raison d'une responsabilité, d'un intérêt personnel, d'un avantage, d'un bénéfice ou l'équivalent, présent ou futur.

Déclaration pour 2013-2014

Pendant l'année 2013-2014, le conseiller responsable de l'application du Code auprès des membres du Conseil d'administration n'a reçu aucune plainte ni aucun rapport d'irrégularités.



www.heritageadvantage.ca

325, boul. Cité des Jeunes, Gatineau, QC, Canada J8Y 6T3 | T. 819.778.2270 | F. 819.778.7364